



Declaration of conformity Déclaration de conformité *Konformitätserklärung*

We
Nous
Wir

Siemens Building Technologies AG
HVAC Products
Gubelstrasse 22
CH-6301 Zug

declare under our sole responsibility that the product(s)
déclarons sous notre seule responsabilité que le/les produit(s)
erklären in alleiniger Verantwortung, dass das/die Produkt(e)

SAPHIR
• **ACX51.25 LON Card**

to which this declaration relates is/are in conformity with the requirements of the following directive(s)
au(x)quel(s) se réfèrent cette déclaration, est/sont conforme(s) aux prescriptions de la/des directive(s)
auf das/die sich diese Erklärung bezieht, konform ist/sind mit den Anforderungen der Richtlinie(n)

- **EC Directive on Electromagnetic Compatibility (EMC): 89/336/EEC**
 - **Low Voltage Directive: 73/23/EEC**
-

The conformity was checked in accordance with the following harmonised EN standard(s)
La conformité fut contrôlée selon la/les norme(s) EN-harmonisées
Die Konformität wurde überprüft anhand der harmonisierten EN-Norm(en)

- **EN 50081-2 : Generic emission standard: 1993**
Part 2 – industrial environment
 - **EN 61000-6-2 : Generic immunity standard: 1999**
Part 6-2 – industrial environment
 - **EN 60730-1 : Automatic electrical controls for household and similar use: 2002**
Part 1 – General requirements
-

HVAC Products

HVAC Products

Adrian Stauer
Head of OEM ACRD

Markus Hälg
Process Quality Management



Declaration of conformity Déclaration de conformité *Konformitätserklärung*

Bitte beachten Sie:

- Die CE- Konformitätserklärung ist die Bestätigung, dass das Produkt konform ist mit den aufgeführten EU-Richtlinien. Erst wenn alle Prüfergebnisse vorliegen und die Dokumentation komplett vorhanden ist (Ablagegruppe D und E), darf die CE- Konformitätserklärung zur Unterschrift vorgelegt werden.
- Es dürfen nur Typen oder Untertypen auf derselben Konformitätserklärung aufgeführt werden, welche auch die gleiche Geräteblattnummer aufweisen. (siehe Beispiel RVD)
Systeme (z.B. Synergry) können auf einer Konformitätserklärung aufgeführt werden. Es müssen aber alle Komponenten, Typen des Systems aufgeführt sein (siehe Beispiel Synergry).

Ablauf zur Erstellung der Konformitätserklärung:

1. Eine Vorlage ist auf der Ablage „OC_GLOB“ unter dem Dok’namen „CE-Konformitaetserklaerung.dot“ vorhanden. Bitte benützen Sie diese Vorlage.
2. Speichern Sie die Vorlage in eine eigene Datei. Ergänzen Sie nun den richtigen Typ (Typen) sowie die eingehaltenen Richtlinien und Normen.
3. Der Text dieser Vorlage ist für ein oder mehrere gleiche Typen (z.B. OEM-Versionen) und für eine oder mehrere Richtlinien ausgeführt. Passen Sie den **rot markierten Text** Ihren Eingaben an.
4. Öffnen Sie die Fusszeile und tragen Sie den richtigen **Dokumentencode** für diese Erklärung ein. Die richtige Nummer kann bei der technischen Dokumentation 2608 angefragt werden. Für den Bereich HVP beginnen alle Nummern mit **CE1T...** und enden mit X1 oder X2, X3, ...usw.
Ebenso sind das **Datum** und der **Filename** zu aktualisieren (keine Feldfunktionen verwenden).
5. Drucken Sie die überprüfte Datei aus und geben Sie diese zur Unterschrift an die zuständigen Stellen:
1. HVP-PMD-PD-PQM (M. Hälg) und 2. HVP-PMD-PD (D. Habermacher).
6. Das unterschriebene Original wird dann zusammen mit dem Ordner E archiviert.
7. Geben Sie die fertig erstellte elektronische Konformitätserklärung (Datei) via E- Mail an die technische Dokumentation 2608 weiter. Dort wird diese mit den eingescannten Unterschriften versehen und den einzelnen Ländervertretungen zur Verfügung gestellt (via CONSULT).

Achtung: Die rechtsgültige Ausgabe ist das im Ordner E abgelegte und mit Kugelschreiber unterschriebene Original.

Bei Fragen oder Unklarheiten wenden Sie sich an die Fachstelle PQM.